

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 3 (1940)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

# „DOEBUC“

Holzgas- und  
Holzkohlengas-

## Generatoren für Traktoren

sind zuverlässig  
wirtschaftlich  
und seit 7 Jahren  
im Gebrauch!

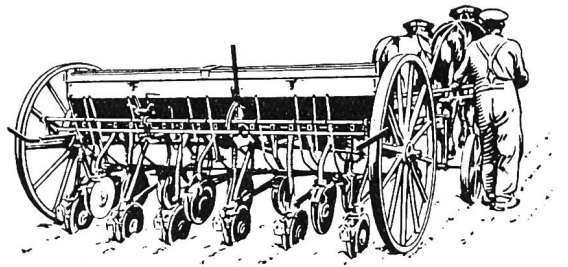
Verlangen Sie Prospekt No. 5 durch:

**DOEBUC** Holz- und Holzkohlengasgeneratoren G.m.b.H.  
Zürich Austrasse 7 Telefon 3 95 29

# Mc CORMICK und DEERING

## Sämaschinen

mit Doppelscheiben  
oder Scharschuhen



## Mähmaschinen

Heuwender

Pferderechen

Schwadenwender

und -Rechen

Getreidemähapparate

(gewöhnliche u. mit Haspel)

## Heulader

Bindemäher

(Leicht- und Normal-  
modell)

Kunstdüngerstreuer

IHC Orig.-Ersatzteile

sofort

lieferbar

ab Lager

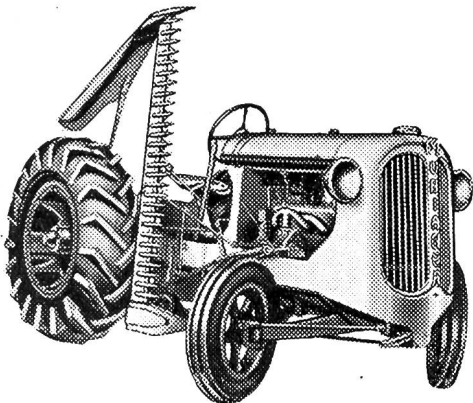
Zürich

## INTERNATIONAL HARVESTER Co. A.-G.

**ZÜRICH** Hohlstrasse 100

## Der neuste

# „MURIANER“ landwirtschaftl. Traktor



ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert; kleinster Rank. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800 kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremmung und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und schön. SA 9120 A

**Vorteilhafter Preis!**

Verlangen Sie ausführl. Angebot und Vorführung

„Murianer“ Traktorenfabrik Muri (Aarg.)

# HOLZGAS

## statt Benzin!

- Umändern von BENZIN- oder DIESEL-MOTOREN auf HOLZGAS
- Modifizieren der Explosionsräume in Cylinderköpfen
- Einbau von SPEZIAL-SIMSTABIL-KOLBEN für HOLZGAS



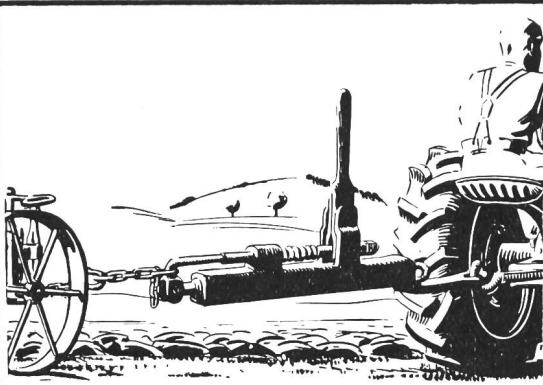
*Präzisionswerkstätten*

## F. Pauli & Co

*Off. SIM-Vertretung*

**LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 2 09 72**

SA 454 Lz



Automatischer + Pat. 201.877  
**Ausklinke-Apparat**  
 für Traktorflug

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnl. Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates **nur Fr. 48.-**. Verlangt Prospekte mit Zeugnissen vom Erfinder und Hersteller: SA 302 Lz

**S. Kurmann, Rüdswil b/Ruswil (Luzern)**  
 Schmiedemeister, Telefon 6 64 88  
 NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

## Traktorenbau

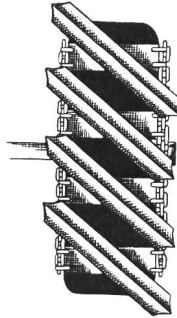
### Marbach Ettiswil (Luz.)

Telephon 5 61 19

Landwirtschafts- und Industrie-Traktoren mit Holzkohlengas-Generatoren.

Wir liefern Holzkohlengas-Generatoren für alle Systeme von Traktoren und Automobilen.

SA 391 Lz



## Patent-Ackerstollen-Ketten

für Traktoren, unentbehrlich beim **Ackern** auf nassem Gelände.

Verlangt ausführlichen Prospekt vom Fabrikanten:

**Garage Burkhardt, Sursee** Telefon 2 41

SA 450 Lz.

## Gleitschutzketten

für **Landwirtschafts-Traktoren** und **Motormäher** mit Gummibereifung in zweckmäßiger, solider Ausführung und genau passend



**Bester Gleitschutz**  
**Billigster Gleitschutz** AS 10594 J  
 Schweizerfabrikat

**UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett**

## Drucksachen

jeder Art liefert

**Schill & Cie.**  
 Luzern

## Landwirte!

Für Ihre **Traktoren** und **Wagen** offerieren wir Ihnen zu **vorteilhaften Preisen** SA 4120 Z

**Vorderachsen** **Getriebe**  
**Hinterachsen** **Räder und Pneu**  
 sämtliche Ersatzteile für Autotraktoren

**V. Tognazzo, Zürich-Höngg**

**Auto-Abbruch** Am Giessen 49—53  
 Telefon 6 72 99

## Inserate im Traktor haben Erfolg!

denn sie wenden sich direkt an die interessierten Kreise

## Bührer-Traktoren

„Hera“

Holzkohlengas-Generatoren  
 sowie für alle Traktorenmarken  
 Generalvertretung und Einbau

**Käser & Cie.**

off. Bührervertretung  
**Frauenfeld**, Telefon 3 66

## Bührer-Traktoren

haben Petrolleistung mit  
**IMBERT-Holzgas**

Einbaustelle für  
**Holz- und Holzkohlen-**  
**Anlagen**

**Traktoren-Anhänger**  
**Pneu-Wagen**

Fabrikvertretung:

**Matzinger & Co. Zürich 3**

Albisriederstr. 100 - Telefon 3 39 92

SA 4223 Z

**Benzin**  
**Traktorenpetrol**  
**Spezial-Petrol** (White-Spirit)  
**Diesel-Gasöl**  
**Safir-Traktoren-Oel**

**Getriebefett**  
**Getriebeöl**  
**Konsistenzfett**  
**Spritzfett**

empfiehlt in vorzüglicher Qualität

**Untermühle Zug**

in Zug, Tel. 419 42

SA 4064 Z

## **Traktoren**

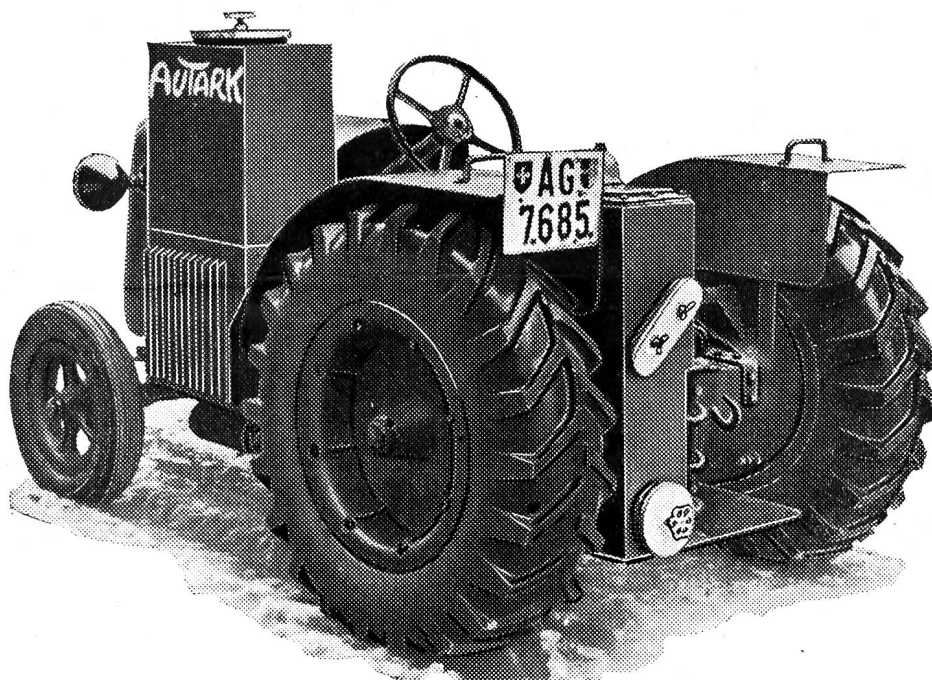
für Landwirtschaft und Industrie  
in jeder gewünschten  
Ausführung liefert

**A. Eichenberger,**

Traktorenbau, **Beinwil a. See**  
Platte Tel. 6 18 71

# AUTARK

**Holzkohlengas-Generator für Traktoren**



Betriebssicher - Einfache Bedienung - Billig im Betrieb  
Sicht auf alle vier Räder - Rasch lieferbar  
Ueber 200 Schweizer-Garagen haben den A U T A R K gewählt

SA 16787 Z

Im Namen der  
Autark-Arbeitsgemeinschaft  
die Zentralstelle:



## **Jeder fünfte Mensch**

*in der Schweiz  
wird im Zeitraum  
eines Jahres von  
einem Unfall be-  
troffen.*

*Versichern Sie sich  
vor Ihrem Unfall!*

**Waadtländische  
Versicherung**  
Lausanne

*Jährliche Gewinnverteilung*

**Inserate  
im „Traktor“  
haben Erfolg!**

## **Traktor- Besitzer!**

Unterstützt die Bestre-  
bungen des Schweizer  
Traktorverbandes.

Seine und eure Ziele  
sind dieselben!

# HERA

## Holz Kohlengas-Generatoren für **Traktoren**

Wir fabrizieren und liefern Holz Kohlengas-Generatoren für alle vorkommenden Typen von **Traktoren** für die Landwirtschaft und für die Industrie.



Schweizer Arbeit  
Schweizer Erfindung  
Schweizer Qualität

**HERA** **Vertrieb** G. m. b. H.

- ZÜRICH
- Rämistrasse 14
- Telephon 4.47.67